

# **Vestige d'une embarcation romaine à Avenches = Reste eines römischen Schiffs aus Avenches = Resti di una barca romana ad Avenches**

Autor(en): **Bögli, Hans**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia archaeologica : Archäologie in der Schweiz = Archéologie en Suisse = Archeologia in Svizzera**

Band (Jahr): **5 (1974)**

Heft 19-20

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1034353>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Vestige d'une embarcation romaine à Avenches

Hans Bögli

*Morceau de planche d'une embarcation romaine.  
Fragment einer Planke eines gallorömischen Schiffs.  
Frammento di asse di un'imbarcazione romana.*

*Photo: H. R. Zbinden, Musée romain Avenches. Longueur 80 cm.*

Lors des constructions exécutées en automne 1973 pour relier le camping de la plage d'Avenches à la station d'épuration des eaux, le service archéologique d'Avenches a procédé à des sondages dans une région où l'on pouvait s'attendre à trouver le port d'Aventicum.

En effet, des sondages géoelectriques exécutés par l'Institut de Géophysique de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (Prof. C. Meyer de Stadelhofen) avaient révélé l'existence de constructions assez importantes qui ne pouvaient se rattacher qu'à une installation portuaire. Les sondages en question ont fait découvrir des substructions très solides que l'on peut interpréter provisoirement comme étant des quais d'un port.

En même temps que ces vestiges a été trouvé, dans une tranchée, du côté du lac, un morceau de planche dont nous donnons ci-après la description détaillée.

La planche a une longueur de 80 cm, une largeur maximale de 29 cm et une épaisseur moyenne de 7 cm. Elle présente sur un bord de nombreux petits clous, restes d'un calfatage dont la mousse et les cordelettes ont complètement disparu. En plus, six grands clous en fer forgé se trouvent encore en place. Il s'agit de clous à section quadrangulaire, à tête arrondie plate, d'une longueur de 15,5 cm.

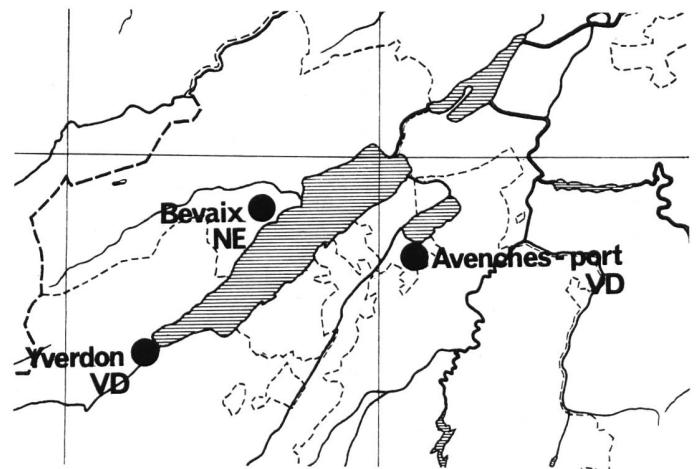
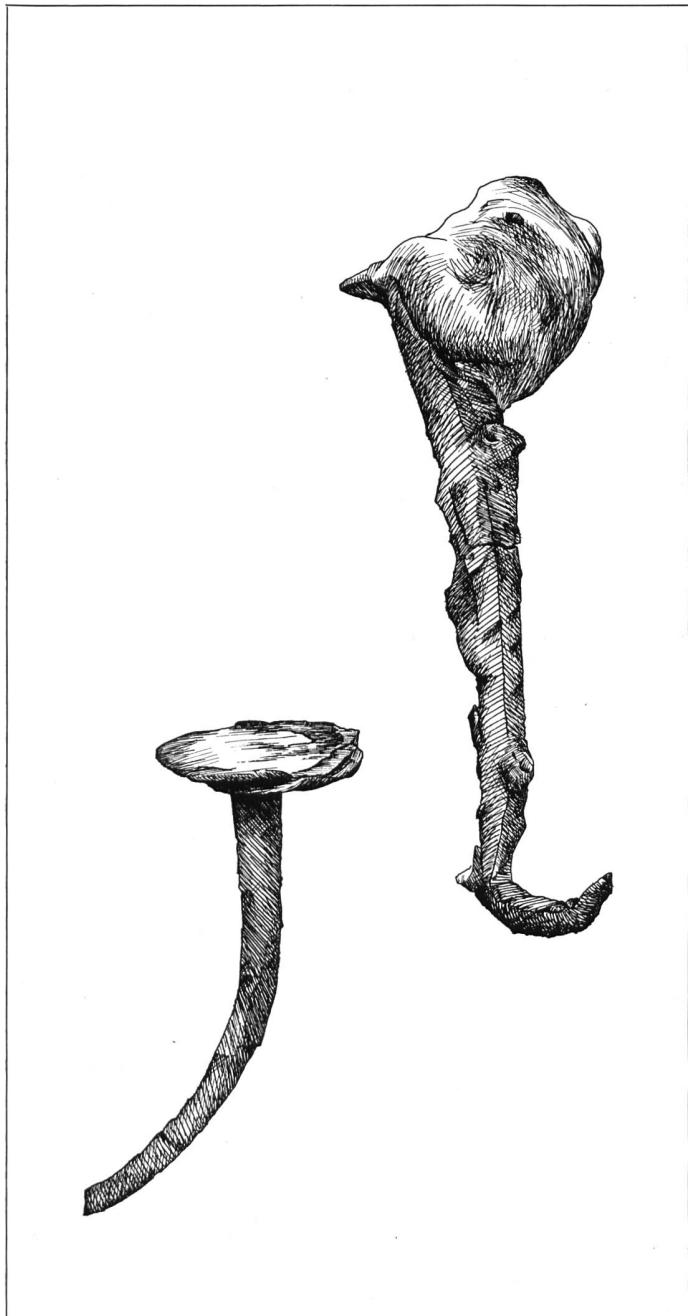
Un seul clou est conservé entièrement (voir dessin), ce qui nous permet de formuler l'hypothèse qu'il doit s'agir d'une embarcation du même type celte que celles trouvées à Bevaix et à Yverdon; en effet, les clous à pointe recourbée pour être enfoncee dans le bois sont caractéristiques pour ce genre de bateaux.

Même si la planche en question est actuellement un des seuls vestiges tangibles du port romain d'Aventicum, elle confirme l'hypothèse de travail formulée depuis fort longtemps et qui voyait des relations commerciales très intenses entre la région neuchâteloise et Avenches. Il faut penser en effet que ce type de bateau servait notamment au transport de matériel lourd et encombrant tel que des tuiles et éventuellement même des pierres.



*Clous en fer forgé du bateau gallo-romain.  
Eisennägel aus den Planken des gallorömischen Schiffes.  
Chiodi di ferro dalle assi dell'imbarcazione gallo-romana.  
Dessin: S. Schwyter, Musée romain Avenches. 2:3.*

*Lieux des trouvailles des barques gallo-romaines en Suisse.  
Karte mit den schweizerischen Fundstellen gallorömischer Schiffe.  
Carta con i luoghi di rinvenimento di imbarcazioni gallo-romane in Svizzera.*



### Reste eines römischen Schiffs aus Avenches

Bei Sondierungen (Herbst 1973) im Bereich des römischen Hafens von Avenches am Murtensee konnten Anhaltspunkte für eine grössere Hafenanlage gewonnen werden. Bei dieser Gelegenheit wurde das Fragment einer Schiffsplank von 80 cm Länge, 29 cm Breite und 7 cm Stärke mit Spuren von Nagellochern und mehreren grossen Eisennägeln gefunden. Der Fund dürfte Rest eines römischen Schiffs sein und zu einem Typus gehören, wie er neulich in Bevaix und Yverdon zum Vorschein gekommen und wie er demzufolge in römischer Zeit für den Transport verschiedener Güter und Materialien auf dem Murten- und Neuenburgersee benutzt worden ist.

R.

### Resti di una barca romana ad Avenches

Nel corso di lavori di sondaggio nell'autunno 1973 nell'area del porto romano di Avenches sul lago di Murten si sono potute ottenere delle indicazioni relative alla presenza di un importante impianto portuale. In questa occasione è venuto alla luce il frammento di una barca di 80 cm di lunghezza, 29 cm di larghezza e 9 cm di spessore, con tracce di fori da chiodi e numerosi grossi chiodi di ferro. Il ritrovamento è probabilmente quanto resta di un battello romano del tipo recentemente rinvenuto a Bevaix e Yverdon e quindi anch'esso destinato nel periodo romano al trasporto di merci e materiali diversi sui laghi di Murten e Neuchâtel. R.L.-C.